

ประวัติความเป็นมาของชนชาติยิวในมิติอัลกุรอาน

รับบทความ : 6 สิงหาคม 2563 ■ แก้ไขบทความ : 19 ตุลาคม 2563 ■ ตอรับบทความ : 3 ธันวาคม 2563

*อีเมล ผู้เขียนหลัก: aldaulat@gmail.com

มุฮัมมัดดาอุด ซอลฮาน¹

อับดุลรอญิง สือแต²

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้เป็นการศึกษาเชิงเอกสาร (Documentary Research) โดยเน้นการศึกษาแนวทางการอรรถาธิบาย อายุษยที่: 3 จากซูเราะฮ์อัลอิสรออ ของบรรดาอุละมาอ์มุสลิมินในอดีต และข้อมูลปรากฏในคัมภีร์โตราห์และคัมภีร์ไบเบิล และประวัติศาสตร์ (Historical Research) โดยใช้วิธีการพรรณนาวิเคราะห์ (Analytical Description) ในการนำเสนอผลการศึกษา

จากการศึกษาพบว่า:

1) บนีอิสรออิล คือ วงศ์วานของอิสรออิล ผู้ที่สืบทอดเชื้อสายเผ่าพันธุ์ของผู้ที่เอกองค้ออัลลอฮ์ ﷻ ได้บรรทุกไว้ในเรือกับนบีนูห์ ﷺ ซึ่งไม่ใช่เชื้อสายจากนบีนูห์ ﷺ

2) การอรรถาธิบายของบรรดาอุละมาอ์มุสลิมินในอดีต คือ:

Mujahid bin Jabr ﷺ และ Al-Thawriy ﷺ กล่าวว่า: (ذرية من حملنا مع نوح) ความว่า: “โอ้ เผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์เอ๋ย” พวกเขาคือ บนีอิสรออิล และ คนอื่นอีกด้วย

Ibnu A’adil ﷺ กล่าวว่า: บางกลุ่มจะอ่านว่า “ซุรริยะตุ” (ذرية من حملنا مع نوح) หมายถึง พวกเขา คือ เผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์

Al-Suyutiyy ﷺ กล่าวว่า: (ذرية من حملنا مع نوح) ความว่า: “โอ้ เผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์เอ๋ย” การอ่านว่า “ซุรริยะตะ” (ذرية من حملنا مع نوح) หมายถึง โอ้ เผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์เอ๋ย

3) คัมภีร์โตราห์ (ปฐมกาล 11:10-26, 25:19-26, 32:22-27, 32:28, และ 35:23-26) คือ แหล่งที่มาของทัศนคติที่เห็นว่า “ยิว” อ้างถึงบุตรของจาคอบที่มีชื่อว่า “ยูดาห์” และจาคอบ คือ อิสราเอล ดังนั้น บนีอิสราเอล คือ วงศ์วานจาคอบ ซึ่งมีเชื้อสายจากนบีอิบรอฮีม ﷺ เป็นต้นตระกูล

ดังนั้น ชนชาติยิวคือผู้สืบวงศ์วานวานเครือเผ่าพันธุ์ของผู้ที่พระเจ้าเอกองค้ออัลลอฮ์ ﷻ ได้บรรทุกไว้ในเรือกับนบีนูห์ ﷺ และ อิสราเอล ก็ไม่ใช่ชนปียะอูบ ﷺ ที่มีเชื้อสายจากนบีอิบรอฮีม ﷺ เป็นต้นตระกูล

คำสำคัญ: การอรรถาธิบาย ความสัมพันธ์ บนีอิสรออิล นบีนูห์ ﷺ

¹นักศึกษาระดับปริญญาเอก สาขาวิชาอิสลามศึกษา (ตะวันออกกลางศึกษา) คณะวิทยาการอิสลาม มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี

²Ph.D. (West Asian Politics) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ สาขาวิชาอิสลามศึกษา (ตะวันออกกลางศึกษา) คณะวิทยาการอิสลาม มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี อีเมล: suetair@gmail.com

Jewish Prehistory in Dimensions of the Holy Quran

Received: August 6, 2020; ■ Revised: October 19, 2020; ■ Accepted: December 3, 2020

Author E-mail: aldaulat@gmail.com

Muhammaddawood Solhan¹

Abdulroning Suetair²

Abstract

This research paper is the documentary research. To study the method used and interpretation of 3rd verse in Surat Al-Israa of the past muslims scholars, and the information appeared in the Torah, Bible and historical Research by using analytical description method in present the results of the study.

The study found that 1) Bani-Israel is the Children of Israel, Those whom We carried in the Ark with Noah ﷺ, They were not Noah's ﷺ descendant.

2) The interpretation of the past Muslims scholars are:

Mujahid bin Jabr رَحِمَهُ اللهُ and Thawri رَحِمَهُ اللهُ, The first interpretation "(You are) the descendants of those whom We carried (in the Ark) with Noah". They are Bani Israel and other descendants.

Ibnu A'adil رَحِمَهُ اللهُ, The second interpretation: Some scholars read that: Those whom We carried (in the Ark) with Noah

Al-Suyuti رَحِمَهُ اللهُ, The third interpretation: Some scholars read that: Oh, those whom We carried (in the Ark) with Noah.

3) The Torah (Genesis 11: 10-26, 25: 19-26, 32: 22-27, 32:28, and 35: 23-26) is the source of view on Jews, that refer to "Judah" the children of Jacob, and Jacob was an Israel. Therefore, Bani Israel were the descendants of the tribes of Abraham ﷺ.

Therefore, the Jewish people are the descendants of those whom we carried (in the Ark) with Noah, And Israel is not a prophet Jacob, Which has a lineage from the Prophet Ibrahim (Abraham) ﷺ.

Keywords: Interpretation Relationship Israeli Noah ﷺ .

¹Ph.D. Candidate in Islamic Studies (Middle East Studies) Faculty of Islamic Sciences, Prince of Songkla University. Pattani Campus.

²Ph.D. (West Asian Politics). Assistant professor. Thesis Advisor (Middle East Studies) Faculty of Islamic Sciences, Prince of Songkla University. Pattani Campus. E-mail: suetair@gmail.com

บทนำ

แท้จริงการเกิดขึ้นของรัฐอิสราเอลบนโลกนี้ไม่ใช่เรื่องบังเอิญ และไม่เหมือนรัฐอื่นอย่างสิ้นเชิงในทุกมิติ ใครคืออิสราเอล ใครคือบনীอิสราเอล พวกเขาอยู่ที่ไหน ทำอะไร เมื่อไหร่ มีอุดมการณ์เป็นอย่างไร มีแนวคิดเป็นเช่นไร ตลอดจนการเคลื่อนไหวเพื่อการก่อตั้งรัฐอิสราเอลในปี ค.ศ. 1948 มีความเป็นมาอย่างไร ใครคือผู้ริเริ่ม ใครเป็นผู้ก่อตั้ง จนประสบความสำเร็จ ซึ่งเป็นหัวข้อที่ควรได้รับการศึกษาและวิจัยเป็นอย่างยิ่ง ทั้งนี้และทั้งนั้นล้วนแล้วเป็นเรื่องราวที่ถูกกล่าวไว้ในอัลกุรอานอย่างละเอียดถี่ถ้วนและชัดเจนยิ่ง

อย่างไรก็ตาม ประเด็นที่เป็นปัญหาคือชาวมุสลิมและชาวโลกส่วนมาก จะศึกษา เรียนรู้เรื่องราวของพวกเขาจากหนังสือประวัติศาสตร์ที่อ้างอิงจากคัมภีร์โตราห์และคัมภีร์ไบเบิล และส่วนน้อยเท่านั้นที่จะศึกษา เรียนรู้ เรื่องราวของพวกเขาจากคัมภีร์อัลกุรอานโดยตรง มีหน้าซ้ำ อาจไม่เคยรู้มาก่อนว่าเรื่องราวของพวกเขาถูกกล่าวไว้ในคัมภีร์อัลกุรอานมีความละเอียดถี่ถ้วน ถูกต้อง และน่าเชื่อถือมากกว่าด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาอายะฮ์นี้

วิธีการศึกษา

การวิจัยนี้เป็นการวิจัยเชิงเอกสาร (Documentary Research) โดยเน้น การศึกษา แนวทางและการอธิบายซูเราะห์อัลอิสรออ อายะฮ์ที่ 3 ของบรรดาอะลอะมุลมุสลิมีนในอดีต และข้อมูลที่ปรากฏในคัมภีร์โตราห์และคัมภีร์ไบเบิล และประวัติศาสตร์ (Historical Research) และใช้วิธีการพรรณนาวิเคราะห์ (Analytical Description) ในการนำเสนอผลการศึกษา

ผลการศึกษา

จากการศึกษาแนวทางการอธิบายอัลกุรอานของบรรดาอะลอะมุลมุสลิมีนในอดีต ผู้วิจัยพบว่าบรรดานักอธิบายอัลกุรอานทั้งหลาย ใช้แนวทางในการอธิบายแบบสืบทอดจากรุ่นสู่รุ่น (النقلي) จึงมีการอธิบายที่เหมือนกัน หรือใกล้เคียงกัน โดยไม่มีการทบทวนให้ข้อคิดเห็น ให้การวิพากษ์ อภิปราย คิดค้นแนวทางใหม่ (الاجتهادي) ด้วยวิธีการที่ละเอียด และให้การวินิจฉัย ซึ่งผู้วิจัยสรุปได้ดังนี้:

Mujahid bin Jabr رحمته الله เสียชีวิตในปี ฮ.ศ. 104 (Abu Al-Nail, Muhammad Abdussalam. 1979 : 428) และ Al-Thawriy رحمته الله เสียชีวิตในปี ฮ.ศ. 161 (Sufyan Ibn Said Ibn Masrouq Al-Thawriy. 1983:168) กล่าวว่า : (ذرية من حملنا مع (نوح) ความว่า : “โอ้ เผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์เอ๋ย” พวกเขาคือ บনীอิสราเอล และ คนอื่นอีกด้วย

Ibnu A’adil رحمته الله เสียชีวิตในปี ฮ.ศ. 880 (Abdulmawjud, A’adil Muhammad, Mua’widh Ali Muhammad. 1998 : 207) กล่าวว่า : (ذرية من حملنا مع (نوح) ความว่า : “โอ้ เผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์เอ๋ย” บางกลุ่มจะอ่านว่า “ซุรริยะตุ” (ذرية من حملنا مع (نوح) หมายถึง พวกเขา คือ เผ่าพันธุ์ของเราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์

Al-Suyutiy رحمته الله เสียชีวิตในปี ฮ.ศ. 911 (Al-Suyutiy, Jalaluddin. 2003 : 7/246) กล่าวว่า : (ذرية من حملنا مع (نوح) ความว่า : “โอ้ เผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์เอ๋ย” การอ่านว่า “ซุรริยะตะ” (ذرية من حملنا مع (نوح) หมายถึง โอ้ เผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์เอ๋ย

สรุปแล้ว บনীอิสราเอล คือ วงศ์วานของอิสรออิล ผู้ที่สืบทอดเชื้อสายเผ่าพันธุ์ของผู้ที่เอากองคัลลอฮ์ ﷻ ได้บรรทุกไว้ในเรือกับนูห์ عليه السلام ซึ่ง

ไม่ใช่เชื้อสายจากนบีฮุสัยน عليه السلام ตั้งที่นักรรดาธิบาย อัลกุรอานและนักวิชาการส่วนใหญ่ (جمهور) เข้าใจกันด้วยหลักฐานที่ถูกต้องโดย Al-Thabariy عليه السلام และ Ibnu A'tiah Al-Andalusiy عليه السلام คือ:

Al-Thabariy عليه السلام เสียชีวิตในปี ฮ.ศ. 310 (Al-Thabariy, Muhammad bin Jarir. 2003 : 17/354) กล่าวว่า : มนุษย์ทุกคนบนโลกนี้มาจากเชื้อสายของผู้ที่รอดชีวิตจากเหตุการณ์น้ำท่วมในยุคของนบีฮุสัยน عليه السلام คือ นบีฮุสัยน عليه السلام ลูกชายของเขาอีก 3 คน ภรรยาของเขาและผู้หญิงอื่นอีก 3 คน ส่วนลูกชายของเขา 3 คน นั้น คนแรก คือ ซาม เป็นต้นตระกูลชาวอาหรับ คนที่ สอง คือ ฮาม เป็นต้นตระกูลชาวเอธิโอเปีย คนที่ สาม คือ ยาพิซ เป็นต้นตระกูลชาวโรมัน

Ibnu A'tiah Al-Andalusiy عليه السلام เสียชีวิตในปี ฮ .ศ . 541 (Al-Andalusiy, Abdulhaq bin A'tiah. 2003 : 1127-1128) กล่าวว่า : มนุษย์ทุกคนบนโลกนี้มาจากเชื้อสายของผู้ที่รอดชีวิตจากเหตุการณ์น้ำท่วมในยุคของนบีฮุสัยน عليه السلام เพราะ นบีฮุสัยน عليه السلام เปรียบเสมือนกับนบีนออาดีม عليه السلام คนที่สอง และเขายังได้อ้างว่า Al-Thabariy และ Mujahid กล่าวว่า: ถึงจะมีคนอื่นที่ขึ้นเรื่อกับนบีฮุสัยน عليه السلام อีกด้วยก็ตาม แต่ก็ไม่สามารถมีลูกได้ จึงไม่อาจมีผู้สืบทอดเชื้อสายของพวกเขาได้

จากการที่ผู้วิจัยได้ศึกษา ผู้วิจัยพบว่า 1). หลักฐานที่ Al-Thabariy عليه السلام ได้ยกมานั้น เป็นทัศนะของ Qatadah Assadusiy عليه السلام เสียชีวิตในปี ฮ.ศ. 177 ซึ่งไม่ใช่หะดีษของนบีฮุสัยน عليه السلام 2). เกี่ยวกับเรื่องนี้ Al-Albaniy عليه السلام ได้กล่าวว่า (เรื่อง “วงศ์วานของอิสรออิลและทัศนะที่เกี่ยวข้อง” อ้างใน <http://www.arabiandna.com/vb/showthread.php?t=5350>) : ทัศนะที่เห็นว่า “ลูกชายของนบีฮุสัยน عليه السلام 3 คน นั้น คนแรก คือ ซาม เป็นต้นตระกูลชาวอาหรับ คนที่ สอง คือ ฮาม เป็นต้นตระกูลชาว

เอธิโอเปีย คนที่ สาม คือ ยาพิซ เป็นต้นตระกูลชาวโรมัน” เป็นทัศนะที่อ่อนแอ 3). Al-Thabariy عليه السلام มักจะใช้หลักฐานจากคัมภีร์โตราห์มาอธิบายอายะฮ์อัลกุรอาน โดยไม่คำนึงว่าถูกต้องหรือไม่ พจนานารถของท่านนบี ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: «فُقِدَتْ أُمَّةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا يُدْرَى مَا فَعَلَتْ، وَإِنِّي لَا أَرَاهَا إِلَّا الْفَارَ، إِذَا وُضِعَ لَهَا أَلْبَانُ الْإِبِلِ لَمْ تَشْرَبْ، وَإِذَا وُضِعَ لَهَا أَلْبَانُ الشَّاءِ شَرِبَتْ» فَحَدَّثْتُ كَعْبًا فَقَالَ: أَنْتَ سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ لِي مِرًّا، فَقُلْتُ: أَفَأَقْرَأُ التَّوْرَةَ؟ (رواه البخاري: ٣٣٠٥)

ความว่า : จาก อุบัยรียเราะหะหะ رضي الله عنه จากท่านนบี ﷺ ได้กล่าวว่า: “ประชาชาติบีนีอิสราเอลส่วนหนึ่งสูญหายโดยไม่มีใครได้รับรู้ว่าเขาทำอะไร? และแท้จริงฉันไม่เห็นพวกเขาออกจากหนู เวลาให้มันกินนมอูฐแล้วมันไม่ยอมกิน แต่เวลาให้มันกินนมแพะมันจะกินทันที” หลังจากนั้น ฉันได้เล่าเรื่องนี้ให้ กะอับ رضي الله عنه ฟัง เขาจึงถามฉันว่า: เจ้าฟังเรื่องนี้จากท่านนบี ﷺ จริงหรือ? ฉันก็ตอบว่า: ใช่ แต่เขาก็ยังถามฉันด้วยคำถามเดิมอีกซ้ำแล้วซ้ำเล่า จนฉันถามเขากลับว่า: ฉันไปอ่านในโตราห์หรือ? (รายงานโดยอัลบุคอรี:3305)

Al-A'ainiy (Al-A'ainiy, Badruddin. 2016: 24): (فقدت أمة) หมายถึง ประชาชาติบีนีอิสราเอลส่วนหนึ่งได้สูญหาย (وإني لأراها) หมายถึง พวกเขาเหล่านั้นได้ถูกพระเจ้าสาปแช่งกลายเป็นหมู

Ibnu Sa'd (อ้างใน Al-A'ainiy, Badruddin. 2016: 24): (أقرأ التوراة) หมายถึง ฉันไปอ่านในโตราห์หรือ? ก็คือ เขาไม่ได้ไปเอาเรื่องนี้ในคัมภีร์โตราห์ แต่เขาฟังจากท่านนบี ﷺ

Ibnu Sa'd (อ้างใน Al-A'ainiy, Badruddin. 2016 : 24): กะอับ رضي الله عنه เดิมเป็นนักปราชญ์ยิวที่เข้ารับอิสลาม เขาได้ใช้ชีวิตในเมืองมะ

ตินะหุ ขาม (เยรูซาเล็ม) และฮัมส (ซีเรีย) เสียชีวิตในสมัยคอลิฟะหุขมาน อิบน์ อัฟฟาน رضي الله عنه

ความหมายในภาพรวมของหะดีษบทนี้ คือ ประชาชาติบิฮิสราเอลส่วนหนึ่งได้สูญหายไปจากโลกนี้ และไม่มีใครได้รู้ว่า พวกเขาหายไปไหน ยังมีชีวิตอยู่หรือเสียชีวิตไปแล้ว และท่านนบี ﷺ ก็ได้กล่าวว่า พวกเขาเหล่านั้นได้ถูกพระเจ้าสาปแช่งกลายเป็นสัตว์ไปแล้ว นั่นก็คือ เป็นหมูนั่นเอง ที่ท่านนบี ﷺ ได้กล่าวเช่นนั้น เป็นเพราะว่า หมูมันไม่กินนมอูฐ ดังที่อิสราเอลและวงศ์วานของอิสราเอล ซึ่งพวกเขาก็จะไม่กินเนื้ออูฐและนมอูฐเช่นกัน และเรื่องนี้ อิบุฮุรัยเราะหะ رضي الله عنه ก็ได้ไปเล่าต่อให้กะออบ رضي الله عنه ฟัง กะออบ رضي الله عنه ก็เลยถามอิบุฮุรัยเราะหะ رضي الله عنه ด้วยความประหลาดใจ ซ้ำแล้วซ้ำอีกว่า: เจ้าฟังเรื่องนี้จากท่านนบี ﷺ จริงหรือ? แล้วอิบุฮุรัยเราะหะ رضي الله عنه ก็ตอบว่า: ใช่ ตลอดจนอิบุฮุรัยเราะหะ رضي الله عنه ตอกย้ำว่า: ฉันไปอ่านในโตราห์หรือ? ก็คือเขาไม่ได้ไปเอาเรื่องในคัมภีร์โตราห์ แต่เขาฟังจากท่านนบี ﷺ

จากหะดีษบทนี้ ผู้วิจัยได้สังเกตและพบว่า 1) หะดีษบทนี้ เป็นหะดีษที่บรรดานักอรรถาธิบายอัลกุรอานและนักวิชาการใช้เป็นหะดีษประกอบการอธิบายอัลกุรอานในอายะหะที่เอกอองค์อัลลอฮ ﷻ ตรัสว่า :

﴿ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلٰلًا لِّبَنِي اِسْرٰءِيْلَ اِلَّا مَا حَرَّمَ

اِسْرٰءِيْلُ عَلٰى نَفْسِهٖ مِنْ قَبْلِ اَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ قُلْ فَاَنُوْا

بِالتَّوْرَةِ فَاَتْلُوْهَا اِنْ كُنْتُمْ صٰلِحِيْنَ (آل عمران : 93)

ความว่า “อาหารทุกชนิดนั้นเคยเป็นที่อนุมัติแก่วงศ์วานอิสราเอลมาแล้ว นอกจากที่อิสราเอลได้ให้เป็นที่ต้องห้ามแก่ตัวเขาเอง ก่อนจากที่อัลเตารอตจะถูกประทานลงมาเท่านั้น จึงกล่าวเถิด (มุฮัมมัด) ว่าพวกเจ้าจงนำเอาอัลเตารอตมาแล้วจงอ่านมันดู หากพวกเจ้าเป็นผู้พูดจริง” (ออลิมรอน : 93)

อิสราเอล คือ ยะอูบ رضي الله عنه (จาคอบ) และอาหารที่ต้องห้ามสำหรับเขา คือ เนื้อ และนมอูฐ 2) กะออบ رضي الله عنه เดิมเป็นนักปราชญ์ยิวที่เข้ารับอิสลาม แสดงให้เห็นว่าเขาอ้อมรู้อยู่แล้วว่าอิสราเอล และวงศ์วานอิสราเอลไม่กินเนื้อและนมอูฐ แล้วเพราะเหตุอันใดหรือที่เขาถามอิบุฮุรัยเราะหะ رضي الله عنه ด้วยความประหลาดใจ ซ้ำแล้วซ้ำอีกว่า: เจ้าฟังเรื่องนี้จากท่านนบี ﷺ จริงหรือ?

ความเห็นของบรรดาสาวกนบีมุหัมมัด ﷺ ที่เห็นว่า “อิสราเอล คือ ยะอูบ رضي الله عنه (จาคอบ)” คือ Ibnu Masu'ud رضي الله عنه (Ibnu A'sakir, Ali bin Al-Hasan.1995: 9/207) และ Ibnu A'bbas رضي الله عنه (Al-Naisaburiy, Abu Abdulloh Al-Hakim. 1997: 2/441) ดังนั้น เมื่ออิสราเอล คือ นบียะอูบ رضي الله عنه (จาคอบ) เป็นบุตรของนบีสหาก رضي الله عنه (ไอแซค) เป็นบุตรของนบิอโรฮิม رضي الله عنه (อับราม) จึงถูกเรียกว่าบิฮิสราเอล (วงศ์วานอิสราเอล) ในเวลาต่อมา คือ ยุคของนบีมูซา رضي الله عنه

อย่างไรก็ตาม Na'na'ah (Ramziy, Na'na'ah.1970: 96, 123-132): Ibnu A'bbas رضي الله عنه เป็นที่ยอมรับในหมู่มุสลิมว่า เป็นผู้ที่เกี่ยวข้องของชาวคัมภีร์มาบอกเล่ามาอย่างไม่มีการคัดกรองและเช่นเดียวกันนั้นคือ Ibnu Masu'ud رضي الله عنه

หลักฐานจากคัมภีร์โตราห์

หลักฐานจากคัมภีร์โตราห์เกี่ยวกับประวัติความเป็นมาของชนชาติยิว เห็นได้ชัดเจนว่านบิอโรฮิม رضي الله عنه คือ ต้นตระกูล ดังที่ปรากฏเช่นต่อไปนี้

เชื้อสายของอับราม

“10.ต่อไปนี้เป็นเชื้อสายของเซม เมื่อเซมอายุได้ร้อยปี ก็มีบุตรชื่อ อารบักชาด 12.เมื่ออารบักชาดอายุได้สามสิบห้าปีก็มีบุตรชื่อ เซลาห์ 14.เมื่อเซลาห์มีอายุได้สามสิบปีก็มีบุตรชื่อ เอเบอร์ 16. เมื่อเอเบอร์มีอายุได้สามสิบสี่ปีก็มีบุตรชื่อ เปเลก 18. เมื่อเปเลก มีอายุได้

สามสิบปีก็มีบุตรชื่อ เรอู 20. เมื่อ เรอู มีอายุได้สามสิบสองปีก็มีบุตรชื่อ เสรุก 22. เมื่อเสรุกอายุได้สามสิบปีก็มีบุตรชื่อ นาโฮร์ 24. เมื่อนาโฮร์มีอายุได้ยี่สิบเก้าปีก็มีบุตรชื่อ เทราห์ 26. เมื่อเทราห์อายุได้เจ็ดสิบปีก็มีบุตรชื่อ อับราม นาโฮร์ และฮารอน” (ปฐมกาล 11:10-26)

การกำเนิดของยาโคบกับเอซาว

“25:19 ต่อไปนี้เป็นพงศ์พันธุ์ของอิสอัคบุตรชายของอับราฮัม คืออับราฮัมให้กำเนิดบุตรชื่ออิสอัค 25:20 อิสอัคมีอายุสี่สิบปีเมื่ót่านได้ภรรยาชื่อ เรเบคาห์ บุตรสาวของเบธูเอลคนซีเรียชาวเมืองปัดดานอารัม น้องสาวของลาบันคนซีเรีย 25:21 อิสอัคอธิษฐานต่อพระเยโฮวาห์เพื่อภรรยาของท่าน เพราะนางเป็นหมั้นพระเยโฮวาห์ประทานตามคำอธิษฐานของท่าน เรเบคาห์ภรรยาของท่านก็ตั้งครรภ์ 25:22 เด็กก็เบียดเสียดกันอยู่ในครรภ์ของนาง นางจึงพูดว่า "ถ้าเป็นเช่นนั้น ข้าพเจ้าจะทำอะไรดี" นางจึงไปทูลถามพระเยโฮวาห์ 25:23 พระเยโฮวาห์ตรัสกับนางว่า "ชนสองชาติอยู่ในครรภ์ของเจ้า และประชาชนสองพวกที่เกิดจากนั้นเอวของเจ้าจะต้องแยกกัน พวกหนึ่งจะมีกำลังมากกว่าอีกพวกหนึ่ง ที่จะปรนนิบัติน้อง" 25:24 เมื่อกำหนดคลอดของนางมาถึงแล้ว ดูเถิด มีลูกแฝดอยู่ในครรภ์ของนาง 25:25 คนแรกคลอดออกมาตัวแดงมีขนอยู่ทั่วตัวหมด เขาจึงตั้งชื่อว่า เอซาว 25:26 ภายหลังน้องชายของเขาก็คลอดออกมา มือของเขาจับสันเท้าของเอซาวไว้ เขาจึงตั้งชื่อว่า ยาโคบ เมื่อนางคลอดลูกแฝดนั้น อิสอัคมีอายุได้หกสิบปี” (ปฐมกาล 25:19-26)

ยาโคบปล้ำสู้กับทูตสวรรค์ของพระเจ้าและชนะ

“32:22 กลางคืนนั้นเอง ยาโคบก็ลุกขึ้น พากภรรยาทั้งสอง สาวใช้ทั้งสองและบุตรชายสิบเอ็ดคนข้ามลำธารชื่อยับบอกไป 32:23 ยาโคบส่งครอบครัวข้ามลำธารไป และส่งของทั้งหมดของตนข้ามไปด้วย 32:24 ยาโคบอยู่ที่นั่นแต่ผู้เดียว มีบุรุษผู้หนึ่งมาปล้ำกับเขาจนเวลารุ่ง

สาง 32:25 เมื่อบุรุษผู้นั้นเห็นว่าจะเอาชนะยาโคบไม่ได้ ก็ถูกต้องที่ข้อต่อตะโพกของยาโคบ ข้อต่อตะโพกของยาโคบก็เคล็ด เมื่อปล้ำสู้กันอยู่นั้น 32:26 บุรุษนั้นจึงว่า "ปล่อยให้เราไปเถิดเพราะใกล้สว่างแล้ว" แต่ยาโคบตอบว่า "ข้าพเจ้าไม่ยอมให้ท่านไป นอกจากท่านจะอวยพรแก่ข้าพเจ้า" 32:27 บุรุษผู้นั้นจึงถามยาโคบว่า "เจ้าชื่ออะไร" ยาโคบตอบว่า "ข้าพเจ้าชื่อยาโคบ" (ปฐมกาล 32:22-27)

ทรงเปลี่ยนชื่อ ยาโคบ มาเป็น อิสราเอล

“32:28 บุรุษนั้นจึงว่า "เราจะไม่เรียกเจ้าว่ายาโคบต่อไป แต่จะเรียกว่า อิสราเอล เพราะเจ้าเหมือนเจ้าชายได้สู้กับพระเจ้าและมนุษย์ และได้ชัยชนะ" (ปฐมกาล 32:28)

บุตรชายสิบสองคนของยาโคบ

“35:23 บุตรชายของนางเลอาห์ชื่อ รูเบน เป็นบุตรหัวปีของยาโคบ สิเมโอน เลวี ยูดาห์ อิสสาคาร์ และเศบูลุน 35:24 บุตรชายของนางราเชลชื่อ โยเซฟ และเบนยามิน 35:25 บุตรชายของนางบิลฮาห์ สาวใช้ของนางราเชลชื่อ ดาน และนัฟทาลี 35:26 บุตรชายของนางซิลปาห์ สาวใช้ของนางเลอาห์ชื่อกาด และอาเซอร์ คนเหล่านี้เป็นบุตรชายของยาโคบ ซึ่งเกิดที่ปัดดานอารัม” (ปฐมกาล 35:23-26)

สรุปแล้ว นี่คือประวัติความเป็นมาของชนชาติชาวฮิวตามทัศนะที่เห็นว่า ฮิวอ้างถึงบุตรของจาคอบที่มีชื่อว่า “ยูดาห์” และจาคอบ คือ อิสราเอล ดังนั้น บนีอิสราเอล คือ วงศ์วานจาคอบ ซึ่งมีเชื้อสายจากนบีอิบรอหีม ﷺ เป็นต้นตระกูล

หลักฐานจากคัมภีร์ไบเบิล

หลักฐานจากคัมภีร์ไบเบิลเกี่ยวกับประวัติความเป็นมาของชนชาติฮิว ปรากฏว่า “ฮิว” หมายถึง

ประชาชาติ ผู้ที่นับถือศาสนาคริสต์¹ กลุ่มคนที่ต่อต้านพระเยซู บุโรหิตใหญ่และพวกฟาริสี² และศาลาธรรมของชาตาน เช่นดังต่อไปนี้

ทรงตำหนิธรรมเนียมของพวกฟาริสี

“7:3 เพราะว่าพวกฟาริสีกับพวกยิวทั้งสิ้นถือตามประเพณีสืบทอดมาจากบรรพบุรุษว่า ถ้ามิได้ล้างมือตามพิธีโดยเคร่งครัด เขาก็ไม่รับประทานอาหารเลย” (มาระโก 7:3)

เปาโลคัดค้านเปโตร

“2:13 และพวกยิวคนอื่น ๆ ก็ได้แสวงทำตามท่านเช่นกัน แม้แต่บารนาบัสก็หลงแสวงทำตามคนเหล่านั้นไปด้วย 2:14 แต่เมื่อข้าพเจ้าเห็นว่าเขาไม่ได้ดำเนินในความเที่ยงธรรมตามความจริงของข่าวประเสริฐนั้น ข้าพเจ้าจึงว่าแก่เปโตรต่อหน้าคนทั้งปวงว่า “ถ้าท่านเองซึ่งเป็นพวกยิวประพฤติตามอย่างคนต่างชาติ มิใช่ตามอย่างพวกยิว เหตุไฉนท่านจึงบังคับคนต่างชาติให้ประพฤติตามอย่างพวกยิวเล่า?” (กาลาเทีย 2:13-14)

เปาโลสู้คดีและอุทธรณ์ไปยังอากริปปา

“26:4 พวกยิวทั้งหลายก็รู้จักความเป็นอยู่ของข้าพระองค์ตั้งแต่เป็นเด็กมาแล้ว คือตั้งแต่แรกข้าพระองค์ได้อยู่ท่ามกลางชนชาติของข้าพระองค์ในกรุงเยรูซาเล็ม 26:5 เขารู้จักข้าพระองค์แต่เดิมมา ถ้าเขา

จะยอมเป็นพยานก็เป็นได้ว่าข้าพระองค์ดำรงชีวิตตามพวกที่ถือเคร่งครัดที่สุด คือเป็นพวกฟาริสี 26:6 บัดนี้ข้าพระองค์ต้องมายืนให้พิจารณาพิพากษา ก็เนื่องด้วยเรื่องมีความหวังใจในพระสัญญาซึ่งพระเจ้าได้ตรัสแก่บรรพบุรุษของพวกข้าพระองค์นั้น 26:7 พวกข้าพระองค์สืบสองตระกูลได้อุตสาห์ปรนนิบัติพระเจ้าทั้งกลางวันและกลางคืน ด้วยหวังใจว่าจะบรรลุถึงความสำเร็จตามพระสัญญานั้น ข้าแต่กษัตริย์อากริปปา เพราะความหวังใจอันนี้พวกยิวจึงฟ้องข้าพระองค์” (กิจการ 26:4-7)

ถึงผู้ส่งข่าวแห่งคริสตจักรที่เมืองสมเมอร์นา

“2:9 เรารู้จักแนวการกระทำของเจ้า และเรารู้ว่าพวกเจ้ามีความทุกข์ลำบากและยากจน (แต่เจ้าก็มั่งมี) และรู้เรื่องการหมิ่นประมาทของคนเหล่านั้นที่กล่าวว่าเขาเป็นพวกยิวและหาได้เป็นไม่ แต่พวกเขาเป็นธรรมศาลาของชาตาน” (วิวรณ์ 2:9)

ถึงผู้ส่งข่าวแห่งคริสตจักรที่เมืองฟีลาเดลเฟีย

“3:9 ดูเถิด เราจะทำให้พวกธรรมศาลาของชาตานที่พุดมูสาว่าเขาเป็นพวกยิวและไม่ได้เป็นนั้น ดูเถิด เราจะทำให้เขามากราบลงแทบเท้าของเจ้า และให้เขารู้ว่าเราได้รักพวกเจ้า” (วิวรณ์ 3:9)

พระเยซูในสวนเกทเสมณี ทรงถูกทรมานและถูกจับกุม

“18:1 เมื่อพระเยซูตรัสดังนี้แล้ว พระองค์ได้เสด็จออกไปกับเหล่าสาวกของพระองค์ข้ามลำธารชนิดโรนไปยังสวนแห่งหนึ่ง พระองค์เสด็จเข้าไปในสวนนั้นกับเหล่าสาวก 18:2 ยูดาผู้ที่ทรยศพระองค์ก็รู้จักสวนนั้นด้วย เพราะว่าพระเยซูกับเหล่าสาวกของพระองค์เคยมาพบกันที่นั่นบ่อย ๆ 18:3 ยูดาจึงพาพวกทหารกับเจ้าหน้าที่มาจากพวกบุโรหิตใหญ่และพวกฟาริสี ถือโคมถือได้และเครื่องอาวุธไปที่นั่น 18:4 พระเยซูทรงทราบทุกสิ่งที่จะเกิดขึ้นกับพระองค์ พระองค์จึงเสด็จออกไปถามเขาว่า “ท่านทั้งหลายมาหาใคร” 18:5 เขา

¹ ผู้ที่นับถือศาสนาคริสต์ หมายถึง ประชาชาติยิวที่นับถือศาสนาคริสต์ในช่วงแรกจะยังคงเรียกว่าชาวยิว และจะเรียกว่าชาวยิวในเวลาต่อมา

² บุโรหิตใหญ่และพวกฟาริสี หมายถึง ปรามาจารย์และผู้เคร่งครัดในหลักการปฏิบัติตามคำสอนมุส้านับเป็นกลุ่มแรกจาก 3 กลุ่มสำคัญในศาสนายูดาห์ คือ Pharisees, Essenes และ Sadducees (อ้างใน <https://ar.arabicbible.com/islam/faq/christ-jesus/2170-q21.html>)

ทูลตอบพระองค์ว่า "มาหาเยชูชวานาชาเร็ด" พระเยซูตรัสกับเขาว่า "เราคือผู้นั้นแหละ" ยูดาสผู้ทรยศพระองค์ก็ยืนอยู่กับคนเหล่านั้นด้วย" (ยอห์น 18:1-5) สรุปแล้ว หลักฐานจากคัมภีร์ไบเบิลไม่ปรากฏเกี่ยวกับประวัติความเป็นมาของชนชาติยิว แต่จะปรากฏว่า 1) ยิว หมายถึง ประชาชาติหนึ่ง พวกเขาบางคนเข้ารับศาสนาคริสต์ ซึ่งในตอนแรก พวกเขาก็ยังถูกเรียกกันว่าชาวยิวเหมือนเดิม เมื่อเวลาผ่านไปสักพักจึงจะเรียกกันว่าชาวคริสต์ 2) ยิว หมายถึง กลุ่มคนที่ต่อต้านพระเยซู 3) ยิว หมายถึง บุโรหิตใหญ่และพวกฟาริสี และ 4) ยิว หมายถึง กลุ่มคนที่อ้างตนว่าเป็นยิว หรือ ผู้ที่ศรัทธาในมูซา (นบีมูซา ﷺ) แต่แท้จริงแล้ว พวกเขา คือ ผู้ที่บูชาซาตาน

อภิปรายผลการวิจัย

ความสัมพันธ์ระหว่างบনীิสราเอลและประชาชาตินบีนูห์ ﷺ เป็นที่ประจักษ์ยิ่งในอายะฮ์ที่ 2 และ 3 กล่าวคือ เมื่อบনীิสราเอล คือ เผ่าพันธุ์ของผู้ที่ขึ้นเรือกับนบีนูห์ ﷺ ก็หมายความว่า บনীิสราเอลที่ศรัทธาต่อนบีนูห์ ﷺ เป็นประชาชาติของนบีนูห์ ﷺ

บনীิสราเอล = ผู้ที่ขึ้นเรือกับนบีนูห์ ﷺ =
ประชาชาติของนบีนูห์ ﷺ

ตารางแสดงบনীิสราเอลคือ ประชาชาติของนบีนูห์ ﷺ

บনীิสราเอลเคยเป็นประชาชาติของนบีนูห์ ﷺ มาก่อนแล้ว ทั้งนี้เพราะเป็นเรื่องง่ายสำหรับพระเจ้าเอกองคัลลอฮ์ ﷻ ที่จะตรัสว่า: (ذرية إبراهيم) ความว่า: เผ่าพันธุ์ของอิบรอฮีม ดังที่ชาวยิวแอบอ้างหรือ (هم الذين من ذرية نوح) ความว่า: พวกเขา คือ มาจากเผ่าพันธุ์ของนูห์ แทนที่จะตรัสว่า: (ذرية من نوح) ความว่า: เผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก

ไว้ในเรือกับนูห์ แต่ที่พระองค์ทรงตรัสเช่นนี้ เพราะพระองค์ทรงประสงค์ชี้แจงให้รู้ว่า ใครคือต้นตระกูลของบনীิสราเอล ซึ่งไม่มีความสัมพันธ์อันใดอย่างสิ้นเชิงกับนบีนบรอฮีม ﷺ และในขณะเดียวกันนบียะอุกุบ ﷺ ก็ไม่ใช่อิสราเอล และไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับอะไรทั้งนั้น เพราะความเห็นที่ว่า “นบียะอุกุบ ﷺ คืออิสราเอล” นั้นเป็นความเห็นที่สอดคล้องกับความเชื่อของชาวยิว ดังที่ปรากฏในคัมภีร์โตราห์ฉบับบิดเบือนหรือ ความเห็นที่อ้างถึงคัมภีร์โตราห์ฉบับบิดเบือน

ข้อเสนอแนะ

ผลจากการวิจัยเรื่อง “การอธิบายอายะฮ์ ยะฮฺ (ذرية من حملنا مع نوح) จากซูเราะฮ์อัลอิรอฮ์ : ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างบনীิสราเอลและประชาชาตินบีนูห์ ﷺ” ผู้วิจัยมี ประเด็น ข้อเสนอแนะดังนี้

1. ข้อเสนอแนะในการนำไปใช้

ผลการศึกษาพบว่า 1.1 บনীิสราเอล คือ วงศ์วานของอิสรออีล ผู้ที่สืบทอดเชื้อสายเผ่าพันธุ์ของผู้ที่เอกองคัลลอฮ์ ﷻ ได้บรรทุกไว้ในเรือกับนบีนูห์ ﷺ ซึ่งไม่ใช่เชื้อสายจากนบีนูห์ ﷺ ดังนั้น การศึกษาชีวประวัติของบรรดาศาสนทูต ﷺ และการเขียนประวัติศาสตร์มนุษยชาติควรมีการแยกให้ชัดเจนระหว่างผู้ที่สืบทอดเชื้อสาย นบีนูห์ ﷺ และผู้ที่สืบทอดเชื้อสายเผ่าพันธุ์ของผู้ที่เอกองคัลลอฮ์ ﷻ ได้บรรทุกไว้ในเรือกับนบีนูห์ ﷺ 1.2 ควรเปลี่ยนการแปลความหมายจาก “โอ้ เผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์เอ๋ย” เป็น “โอ้ ผู้สืบวงศ์วานว่านเครือเผ่าพันธุ์ของผู้ที่เราได้บรรทุก (ไว้ในเรือ) กับนูห์เอ๋ย”

2. ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป

การวิจัยในครั้งนี้ได้ศึกษาศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างบনীิสราเอลและประชาชาตินบีนูห์ ﷺ ยัง

ไม่ครอบคลุมความสัมพันธ์ระหว่างบิฮิรเราะฮ์และ
ประชาชาติและบรรดานบี ﷺ ท่านอื่นที่ถูกกล่าวใน

คัมภีร์อัลกุรอานทั้งเล่ม จึงควรให้มีการศึกษาอย่าง
ครอบคลุมต่อไป

เอกสารอ้างอิง

- Al-A'ainiy, Badruddin. (2016). *U'uwmdatuh Al-Qariy syarh Sashih Al-Bukhariy* (*عمدة القاري شرح صحيح البخاري*). Lebanon: Dar Al-kutub Al-Ilmiyah.
- Al-Albaniy, Muhammad Nasiruddiy. (n.d). วงศ์วานของอิสรออีลและทัศนะที่เกี่ยวข้อง ” สืบค้นวันที่ 23/3/2016 จาก <http://www.arabiandna.com/vb/showthread.php?t=5350>
- Al-Naisaburiy, Abu Abdulloh Al-Hakim. (1997). *Al-Mustadrak A'la Assahihain* (*المستدرک علی الصحیحین*). Lebanon: Dar Al-kutub Al-Ilmiyah.
- Al-Thawriy, Sufyan Ibn Masrouq Al-Thawriy. (1983). *Tafsir Al-Thawriy* (*تفسير الثوري*). Lebanon: Dar Al-kutub Al-Ilmiyah.
- Al-Thabariy, Muhammad Ibn Jarir Al-Thabariy. (n.d). *Jami'u al-bayan fi t'awil ay al-Qur'an* (*جامع البيان في تأويل آي القرآن*). Lebanon: Dar al-ma'aarif.
- Al-Suyutiyy, 'Abdurrahman Ibn Abi Bakr. (2004). *Al-Itqan fi 'Ulum Al-Quran* (*الإتقان في علوم القرآن*). Beirut: Dar Al-kitab Al-arabiy.
- Arabicbible, (n.d). Pharisees, Essenes และ Sadducees. สืบค้นวันที่ 25/3/2016 จาก <https://ar.arabicbible.com/islam/faq/christ-jesus/2170-q21.html>
- Games, Wongseree. (n.d). คัมภีร์โตราห์ และ คัมภีร์ไบเบิลแปลไทย. สืบค้นวันที่ 27/3/2016 จาก <https://www.neoxteen.com/bible.html>
- Ibnu A'tiyah Al-andalusiy, Abdulhaq. (n.d). *Al-Muharir Al-Wajiz fi Tafsir Al-Kitab Al-Aziz* (*المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز*). Beirut: Dar ibn hazm.
- Ibnu A'sakir, Ali bin Al-Hasan. (1995). *Tarikh Madinah Dimashq* (*تاريخ مدينة دمشق*). Beirut: Dar Al-Fikr.
- Ibnu A'dil, U'mar bin Ali. (1998). *Alubab fi U'lum Al-Kitab* (*اللباب في علوم الكتاب*). Beirut: Dar Al-Kutub Al-Ilmiyah.
- Mujahid bin Jabr, Mujahid bin Jabr. (1989). *Tafsir Al-Imam Mujahid bin Jabr* (*تفسير الإمام مجاهد بن جبر*). Cairo: Dar Al-fikr Al-Hadithah.
- Na'ana'ah, Ramziy Na'ana'ah. (1970). *Al-Isra'iiliyat wa 'atharuha fi kutub Al-Tafsir* (*الإسرائيليات وأثرها في كتب التفسير*). Beirut: Dar Al-Qalam.